TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11 **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 263/2017/QĐST-DS	*Quận 11, ngày 09 tháng 11 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Nguyễn Hiếu Thuận

Các Hội thẩm nhân dân:

1.Ông Trần Nghiệp Hồng

2. Bà Nguyễn Thị Thùy Dương

Căn cứ vào các điều 217, 218, 219, 235, khoản 2 Điều 244 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Xét thấy: Nguyên đơn có đơn rút đơn khởi kiện và được Hội đồng xét xử chấp nhận theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 217 và khoản 2 Điều 244 Bộ luật Tố tụng dân sự,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số 41/2016/TLST-DS ngày 12 tháng 4 năm 2016 về "tranh chấp hợp đồng vay tài sản" giữa:

Nguyên đơn:

- Ông H. T., sinh năm 1952

- Bà N. T. L1, sinh năm 1960

Cùng địa chỉ: xx Phan Chu Trinh, Phường x, quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh;

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Ông T. V. S.; địa chỉ: xx Trương Định, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh;

Bị đơn:

- Ông N. N. H., sinh năm 1964; địa chỉ: Hộ khẩu thường trú: xx Đinh Tiên Hoàng, Phường x, quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh. Tạm trú: xx Đồng Nai, Phường x, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh;

- Bà N. T. L2, sinh năm 1964; địa chỉ: xx đường 100 Bình Thới, Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh;

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn: Ông L. V. T.; địa chỉ: xx Bình Thới, Phường x, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

Các đương sự được quyền khởi kiện lại vụ án dân sự theo quy định của pháp luật.

Hoàn lại cho ông H. T. và bà N. T. L1 số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 19.575.000 đồng (mười chín triệu năm trăm bảy mươi lăm nghìn đồng) theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2012/09455 ngày 24/12/2015 của Chi cục thi hành án dân sự Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự./.

Nơi nhận:
- TAND TPHCM;
- VKSND TPHCM;
- VKSND Quận 11;
- Chi cục THADS Quận 11;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Hiếu Thuận